

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dirección, 1750 Administración 2299  
TELEFONOS: Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.824

Miércoles 25 de agosto de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## OPTIMISMO EN WASHINGTON ANTE LAS PERSPECTIVAS DE ARREGLO PACIFICO EN VIETNAM

### Un súbdito sueco, denunciado en Las Palmas por estafa

Realizada contra una agencia de viajes, de la que había sido director

Las Palmas, 25.—Kjell Toersten Sigfrid Bergstrom, súbdito sueco contra quien presentó una denuncia por falsificación de firma la danesa Marie Melitza y que fue detenido en el aeropuerto de Las Palmas cuando se disponía a marchar al extranjero en avión, fue, hasta hace dos meses, director de la agencia Startour, de Copenhague, en la que Marie Melitza Skovgaard era guía-intérprete.

Marie Melitza tiene 30 años, es natural de Ronne Bornholm y actualmente representa en Las Palmas desde el cese de Bergstrom a la agencia Startour. Melitza informó a la policía de que Bergstrom se había dirigido al Banco de Bilbao, en Las Palmas, en una carta en la que falsificaba la firma de ella, preguntando sobre un ingreso de 150.000 pesetas, con el fin de que la falsificada firma de Melitza fuera surtiendo efectos normales en el Banco.

En el momento de ser detenido, Bergstrom tenía en su poder cuatro talonarios de cheques del Banco de Bilbao, que correspondían a la cuenta de la Agencia Startour. Trató de

justificar la posesión de los talonarios y agregó que las joyas que llevaba, valoradas en 54.000 pesetas, eran de su propiedad, ya que era dueño de la joyería «Stella de Oro» de Las Palmas.

Bergstrom nació en Estocolmo en el año 1937, tiene pasaporte extendido en Malmö en 1964, su esposa posee el bungalow «Atalaya» en el pueblo de Santa Brígida.

En poder de Bergstrom, fueron encontrados también los billetes de embarque, uno de avión y otro de barco, lo que indica que bien por aire o por mar, pretendía asegurar su salida al extranjero.—Cifra.

### Los comunistas se encuentran ante una creciente presión internacional para negociar

Washington, 25.—En círculos oficiales de Washington se manifiesta cierto optimismo en cuanto a las perspectivas de arreglo pacífico en Vietnam. Aumenta el convencimiento de que los comunistas se encuentran ante una presión internacional creciente para sentarse en la mesa de conferencia.

### Por otra parte, está la incapacidad del Vietcong para conseguir ninguna victoria importante

Washington, 25.—En círculos oficiales de Washington se manifiesta cierto optimismo en cuanto a las perspectivas de arreglo pacífico en Vietnam. Aumenta el convencimiento de que los comunistas se encuentran ante una presión internacional creciente para sentarse en la mesa de conferencia.

La incapacidad del Vietcong por conseguir ninguna victoria militar espectacular durante la época de los monzones, acompañada por la victoria conseguida la semana pasada por los norteamericanos en Chu Lai, así como por las cuantiosas pérdidas sufridas por los comunistas, influyen a la opinión internacional, principalmente al grupo de países no alineados.

La disposición de Johnson para negociar en cualquier momento, reiterada una vez más ayer, puede ser explicada y ampliada durante una conferencia de prensa que celebrará hoy a las tres de la tarde (hora española), la primera desde el 28 de julio, fecha en que anunció el reforzamiento de las fuerzas norteamericanas en Vietnam.—Efe.

### CABOT LODGE SE POSESIONA DE LA EMBAJADA

Saigón (Vietnam del Sur), 25.—Después de presentar hoy sus credenciales al Jefe de Estado survietnamita, general Nguyen Van Thieu, el embajador norteamericano en Saigón, Henry Cabot Lodge ha tomado posesión de su cargo.—Efe.

### 25 NUEVOS BUQUES A VIETNAM

Washington, 25.—El Gobierno ha anunciado ayer que utilizará 25 buques procedentes de la reserva para que presten servicio en el Vietnam.

Los barcos serán vueltos a poner en servicio por la Administración Marítima a petición del Servicio de Transporte Marítimo Militar del departamento de Defensa.

La cultura dignifica al hombre y le hace capaz de mayor rendimiento en el trabajo. Inscríbete en Estudios Nocturnos de Bachillerato. El Estado, a través de Protección Escolar, te ayudará económicamente en la medida que necesites y merezcas.

## Una expedición tripulada a Marte costaría cien mil millones de dólares

«Hay una serie de objetivos nacionales que parecen más urgentes», ha dicho el consejero de JOHNSON para cuestiones científicas

Washington, 25.—El Sr. Donald F. Horning, consejero especial del presidente Johnson para cuestiones científicas, declaró ayer ante el Congreso que una expedición tripulada al planeta Marte costaría cerca de cien mil millones de dólares.

«Aunque este proyecto está en estudio, sólo puedo decir que en este momento hay una serie de objetivos nacionales que parecen mucho más urgentes», dijo Horning ante la comisión senatorial del espacio.

Añadió que aún serían necesarios otros diez años de experimentos en el espacio antes de que sea posible iniciar la realización de un proyecto inteligente para esta hazaña.

También declaró ante la comisión un miembro de la «NASA», quien dijo que para 1980, la tercera o la cuarta parte de los recursos del país serán dedicados a la realización de proyectos espaciales de largo alcance, incluyendo vuelos tripulados a Marte y Venus.—Efe.

### LOS ASTRONAUTAS TIENEN SUEÑO

Las Palmas (Canarias), 25.—Ha pasado de nuevo a las 7 horas 25 minutos la cápsula «Gemini V» en su órbita número 57. Según informaron los astronautas Conrad y Cooper a la estación de seguimiento de Maspalomas, su estado es normal así como las condiciones de vuelo. No obstante se encontraban con sueño, por lo que solicitaron demorar un poco las pruebas habituales de comprobación de instrumentos a bordo para poder descansar.—Cifra.

### VAN POR LA ORBITA CINCUENTA Y OCHO

Centro Espacial de Houston (Texas), 25.—El «Gemini V» inició su órbita número 57 a las 08,06—hora española—, entrando en la 58 a las 9,42—hora española—, cuando volaba sobre el Atlántico norte al este de América del Sur.—Efe.

## Las cosechas de algodón, en Nicaragua, salvadas con lluvia artificial

Managua (Nicaragua), 25.—Al ser bombardeadas varias formaciones de nubes con «hielo seco» se ha producido lluvia en algunas zonas costeras del Pacífico en este país en donde una pertinaz sequía está amenazando las cosechas. Las operaciones de bombardeo de las nubes continúan todavía. Gracias a ésta «lluvia artificial» las cosechas de algodón se considerarán salvadas, según comunican las autoridades.—Efe.

## Su camión saltó el puente, cayó sobre un tren, y él quedó ileso

Woodley, 25.—El conductor John Osgothorpe ha logrado salir ileso después de sufrir un aparatoso accidente: Su camión de siete toneladas chocó contra un puente y cayó desde una altura de siete metros sobre un tren. Osgothorpe de 26 años, que saltó de la cabina cuando el vehículo se lanzó contra el tren, cayó sobre el tender. Segundos más tarde descarrilaba la locomotora. Efe.

## Se le dio por muerto y él se conformó

Porque no podía soportar a su mujer

Lima, 25.—Uno de los fanáticos del fútbol, dado por muerto oficialmente en la tragedia del Estadio Nacional, hace ya más de un año, «resucitó» ayer al ser descubierto por la policía en la ciudad de Huancayo.

Se trata del yugoslavo Roy Napravick, que trabajaba bajo el nombre de José Rodríguez desde que fue declarado como una de las trescientas víctimas de la hecatombe del Estadio. Una amiga de su esposa reconoció «su cadáver» en el depósito en aquella ocasión.

Ahora Napravick ha confesado que no desmintió la noticia de «su fallecimiento» porque «no podía soportar la vida en común con su esposa». Efe.

## Comenzó anoche en Venecia el XXVI Festival Cinematográfico

El conceder premios ha dicho su director, es enfrentar a los realizadores como si fuesen boxeadores o ciclistas

### Buñuel presenta «Simón del desierto»

Venecia, 24.—El XXVI Festival Cinematográfico de Venecia se ha inaugurado esta noche con la proyección de la «Vieille dame indigne», dirigida por René Allot, de Francia. Esta película es una de las que serán presentadas «fuera de concurso» como invitadas al Certamen, que durará hasta el 6 de septiembre próximo y en el que compiten por el «León de San Marcos de Oro» once películas.

El director del Festival, profesor Luigi Chiarini, ha dicho que le gustaría que no hubiera premios ni jurado.

«Es un absurdo —señaló— que en un festival de arte cinematográfico se ponga a Visconti contra Dreyer y a Fellini frente a Buñuel, como si fueran ciclistas o boxeadores». Añadió que, en su opinión, debería concederse un pequeño «León de oro» a cada uno de los directores admitidos al Festival; de esta forma «la misma admisión sería un título de distinción».

«Vaghe stelle dell'ora» dirigida por Luciano Visconti, de Italia, y el corto «Simón del desierto» de Luis Buñuel, español radicado en Méjico, figuran entre las películas que compiten este año. «Julietta y los espíritus», de Federico Fellini y «Gertrud», de Carl Dreyer serán proyectadas fuera de concurso, según se dice.

Durante el Festival serán exhibidas, sesenta y cinco películas, de quince países.

Mañana en la tarde se proyectará la película británica vencedora en el Festival de Cannes, «The Knack», protagonizada por Rita Tushingham. El largo documental —dieciséis horas— de proyección —del fallecido director Robert Flaherty, «Louisiana»,

## 17 terremotos se han registrado en los últimos días en la ciudad de Méjico

A consecuencia de ellos se han producido ocho muertos

Méjico, 25.—Hasta 17 terremotos y temblores de tierra se han registrado entre el lunes y primera hora de ayer en esta capital, según han anunciado los oficiales de sismología. No se han registrado daños de gravedad, pero se han producido ocho muertos a consecuencia de los sismos.

Los epicentros de estas conmociones están situados en el Pacífico fuera de la costa sur occidental de Méjico. Se han originado bastantes derrumbamientos de edificios y desmoronamientos desde la costa oriental del sur de Méjico hasta la occidental. Unas 30 edificaciones modestas, de adobe, se derrumbaron en parte en la ciudad de Oaxaca, y grietas de la anchura de un metro se han abierto en los muros de los rascacielos de la ciudad.—Efe.

## Un grupo de obreros, atrapados en el interior de un trasatlántico incendiado, en Génova

De los 1.500 que trabajaban en su interior, siete faltaron a la lista

Génova, 25.—Los bomberos y equipos de socorro luchan por llegar hasta un grupo de obreros que se encuentran atrapados probablemente en el interior del trasatlántico «Angelina Lauro», de 25.000 toneladas, en el que se ha declarado un violento incendio.

El barco, que fue construido en los astilleros de Amsterdam y navegó durante muchos años bajo el nombre «Oranije», fue renovado en los de Génova, antes de entrar al servicio de la línea australiana «Lauro». El incendio, causado al parecer por la explosión de un depósito de propano, se inició en la sala del buque, mientras se encontraban en ella varios obreros, trabajando en la instalación de varias cámaras de refrigeración. En el momento de dar la alarma, se encontraban a bordo unos 1.500 operarios, trabajando en diversas obras de modernización.

Los bomberos han lanzado toneladas de agua sobre el incendio, pero aún no ha podido ser dominado. Los funcionarios portuarios, después de pasar lista a los obreros presentes, indicaron la posibilidad de que siete obreros hayan quedado atrapados en el interior del «Angelina Lauro».

Se han efectuado tres crificios en un costado de la nave, en un intento por encontrar a los desaparecidos.

### ES RESCATADO UNO DE LOS CADAVERES

Génova (Italia), 25.—Al sacar de entre las llamas que consumen el trasatlántico «Angelina Lauro» anclado en este puerto, el cadáver de uno de los siete obreros atrapados en el buque por el incendio, se han perdido prácticamente las esperanzas de encontrar con vida a los seis restantes, pues el cuerpo rescatado por bomberos revestidos con trajes especiales de amianto, aparece totalmente carbonizado.

Sin embargo, una multitud silenciosa contempla desde el muelle cercano los trabajos de extinción y los esfuerzos que se realizan para penetrar hasta las bodegas del trasatlántico, pues entre los espectadores se

encuentran muchos parientes de los trabajadores navales encerrados en el barco incendiado.

## Tropas indias cruzan la línea de tregua de Cachemira

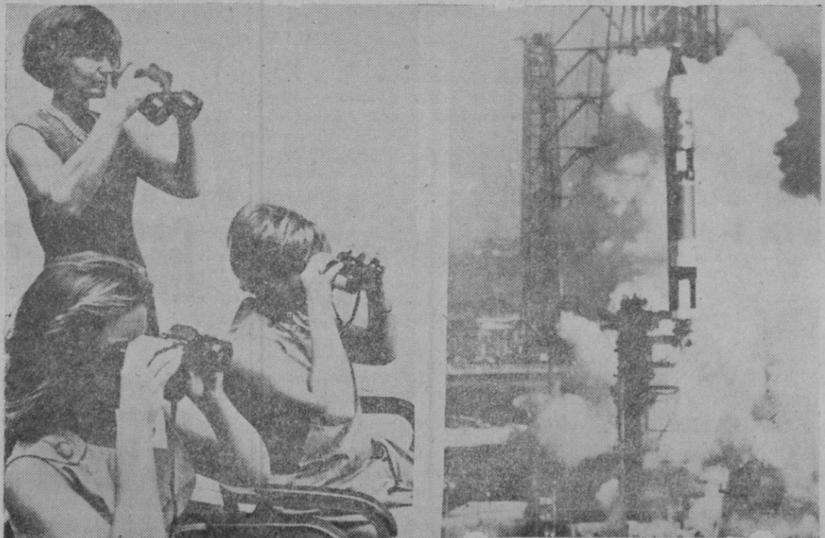
Para evitar nuevas infiltraciones

Nueva Delhi, 25.—Para prevenir nuevas infiltraciones de pakistantes, tropas hindúes han cruzado la línea de tregua de Cachemira en dos puntos y han establecido nuevas posiciones, según ha declarado el ministro indio de Defensa, Chavan, ante el parlamento de la India, detallando que en su penetración las fuerzas hindúes han capturado cuatro morteros y otras armas menores.—Efe.

## No habrá más desórdenes raciales en EE. UU. este año, dice Dick Gregory

Chicago, 25.—El cantante negro Dick Gregory, dirigente de las manifestaciones de los derechos civiles en el país, predijo ayer que no habrá más desórdenes raciales en el país durante este año.

«El año próximo ya será una historia diferente. Puede que en algún lugar brote algo muy fuerte».—Efe.



CABO KENNEDY (Florida).—El «Titán II» fue lanzado al espacio llevando en su cabeza la cápsula espacial «Gemini V», a bordo de la cual recorren el espacio los astronautas norteamericanos Conrad y Cooper. En la foto, la señora Trude Cooper, esposa del astronauta, sigue con sus gemelos las operaciones del lanzamiento. Momento de la salida del cohete que poco después quedaría averiado.

(Fotos Europa Press)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Segovia, tema en la arquitectura

En la sesión de pleno que celebrará el Ayuntamiento en las primeras horas de la noche de hoy, uno de los asuntos que habrán de entender nuestros beneméritos ediles es el ofrecimiento del ilustre profesor de la Escuela de Arquitectura de Madrid, señor Carvajal.

Este gentil ofrecimiento—gentil para los segovianos, pues que se ha fijado en esta ciudad, en vez de haberse fijado en otra de parecidas características—procede, quizás, de la impresión que le produjo Segovia en la ocasión de acudir al salón de San Quirce para congregar en su último atentado contra el paisaje. Fue en un ciclo en el cual las voces más autorizadas—arquitectos, artistas y escritores—clamaron con los más exactos y encendidos razonamientos a favor de la intacta huella que fueron acumulando los siglos y la Naturaleza. Y nos complace mucho consignar que esta efemérides fue iniciada por un grupo de jóvenes segovianos.

El ofrecimiento de aquel ilustre arquitecto al Ayuntamiento se enuncia sobre actividades de la Escuela en la que profesa, en proyección sobre piedras y tierra. Pero es de seguro que se proyecte, también, sobre el clima que ambienta la ciudad, porque las ciudades también tienen alma.

Aparte del muy importante momento que supone para el "slogan" de Segovia éste de que la Escuela de Arquitectura se ocupe de su recinto, hemos de subrayar la calidad de tan ilustre profesor. Carvajal posee las más altas cualidades que se requieren para su carrera: tecnicismo, sentido histórico, respeto a la belleza creada, arte, buen gusto, cultura sólida y, sobre todo, sensibilidad.

No sabemos, naturalmente, cómo ha de producirse el pleno municipal que en las primeras horas de esta noche se reúne, pero estamos seguros de que nuestros beneméritos ediles reaccionarán en el sentido que mejor convenga, pues que saben que, en muchos casos, proyectar un alvín de rascacielos en las calles más típicas de la vieja ciudad es más criminal, todavía, que "meter" la piqueta.



# Información Local

## Con 25.129 mutualistas y 4.421 empresas, cuenta la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria en esta provincia

Ha celebrado sesión reglamentaria la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria, y entre otros asuntos, resolvió los siguientes:

### Pensiones de vejez, invalidez y viudedad

Fueron aprobados 34 expedientes de las prestaciones indicadas, denegándose dos por falta de período de carencia reglamentario.

Los aprobados son los siguientes: Germán Albertos Avelilla, Mariano

de Frutos de Frutos, Marcos Sanz García, Orosio Marcos González, Félix Martín García, Buenaventura Cár-daba de Benito, Ismael García Matadala, Jacinto González Melero, Vicente Santamaría Rivero, Anacleto Senovilla Muñoz, Antonio Aguado Marugán, José Herranz Salvador, Donato Provencio de Frutos, Justa Gascón Morales, Eugenia García Arribas, Isidra Herrero Pérez, Carmen Soblechero de Nicolás, Juan González Larios, Pablo Rubio Velasco, Valentina García Cerezo, Francisca de la Fuente Ayuso, Lucía Dimas Otero, Valentina de la Fuente San Juan, Víctor Domínguez Luengo, Julián Sanz Tejero, Servando Miguel Virseda, Leandro Velázquez Peña, Mariano Tejedor Bernardos, Clementa San Antonio Gómez, Micaela de Francisco García, Leandra Montero García, Feliciano Álvarez Álvarez, Leoncía Dimas Vázquez, y Teófilo Valverde Zorzo.

los siguientes expedientes que corresponden a mutualistas fijos y eventuales: Bautista Rubio Rodríguez, Juan Martín Muñoz, Teófilo Valverde Zorzo, Alberto Herrero Martín, Filiberto Pajares González, Francisco Castro Sanz, Severiano Lucas Mingorría, Hipólito Yuguero Pastor y Julián Llorente de Pablos.

### Ayuda familiar

Fue aprobada la propuesta de la Dirección Provincial de la Mutualidad sobre reconocimiento del derecho, con carácter inicial de 10 expedientes de Ayuda familiar, correspondientes a trabajadores por cuenta ajena.

### Liquidaciones de Comisiones locales de la Mutualidad

Fueron aprobadas 247 liquidaciones de otras tantas Comisiones locales de la Mutualidad Agraria.

### Censo de empresas y Corporaciones agropecuarias

Aprobado el movimiento de altas y bajas, la situación es la siguiente: Empresas agrícolas ..... 4.319 Corporaciones agropecuarias ..... 102

Total empresas ..... 4.421

### Censos de mutualistas

Aprobados también los censos de mutualistas, dan los siguientes datos: Trabajadores autónomos ... 20.809 Trabajadores fijos ..... 2.226 Trabajadores eventuales ..... 2.094

Total mutualistas ..... 25.129

### Recursos

Se acordó que fuese estimado el de Trinidad Pascual Guijarro sobre pensión de viudedad, y desestimado otro sobre Seguro de Invalidez, por no haber variado las circunstancias que en su día se tuvieron en cuenta para su denegación.

### Felicitación

Se acuerda que conste en acta la satisfacción de esta Comisión por el merecidísimo nombramiento de comendador de número de la Orden Civil del Mérito Agrícola, con el que ha sido distinguido el vocal de esta Comisión provincial y presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Arturo Acosta García.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### En San Esteban

Durante los días 28 de agosto al 5 de septiembre próximo, se celebrará solemne novenario en honor de la Santísima Virgen, Reina de la Paz, organizado por la Cofradía del Santísimo Sacramento y de la Santísima Virgen de la Paz, de la parroquia.

Todos los días, por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión; por la tarde, a las ocho, ejercicio de novena con exposición solemne de S. D. M. El último día con sermón a cargo del reverendo señor cura párroco de la parroquia, don Gregorio Arribas.

El día 5 de septiembre, misa solemne a las doce.

El día 6, funeral por todos los cofrades difuntos.

El excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis concede cien días de indulgencia a quienes asistan a estos cultos.

## SU HERNIA

CONTENGALA con el aparato automático RAMOS, el preferible por su suavidad, mínimo peso y sin tirantes ni adicionales molestos, para todas edades y toda clase de hernias OPERADAS Y REPRODUCIDAS.

APARATOS PARA DESCENSO DE ESTOMAGO. Todo a medida y bajo prescripción facultativa.

Visita en Segovia, el día 2 de septiembre en el CONSULTORIO DEL Dr. D. GABRIEL SANZ, Calle José Canalejas, 1, 2.º y TODOS LOS MESES EL PRIMER JUEVES DE CADA MES, Horas, de 11 a 1.

GABINETE ORTOPEDICO RAMOS, Calle de Cervantes, 4. MADRID. (C. P. S. 283).

## Ahora GASEOSA "LA REVOLTOSA"

con las más depuradas y cristalinas aguas de La Granja. Los más modernos métodos de elaboración y filtraje permiten ofrecer a

## GASEOSA "LA REVOLTOSA" la mejor calidad

Usted está invitado a visitar nuestra fábrica en La Granja, Paseo del Duque, 1. Tel. 96, donde será obsequiado.

Para gaseosa... gaseosa... La Revoltosa

## No se accede a la revisión del plan general de ordenación urbana para zonas industriales

Entre los asuntos que últimamente han sido sometidos por el director general de Urbanismo al ministro de la Vivienda, figura uno relacionado con nuestra provincia, y que no ha sido autorizado. Se trata de la revisión del plan general de ordenación urbana para zonas industriales de Segovia, que fue solicitada por el Ayuntamiento, pero a cuya revisión no se accede.

La petición consistía en la ampliación de las zonas industriales en dos puntos: a) desde los terrenos que ocupará la ciudad deportiva hasta el límite municipal en Gallo Cociado, y b) toda la margen izquierda de la C. N. 110 de Soria a Plasencia, desde Las Lastras hasta el límite municipal en el camino de Perogordo.

## ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

### Regreso del albergue de Benicasim

Se pone en conocimiento de los padres de las niñas que se encuentran en el Albergue Internacional de Juven-tes, en Benicasim, que llegarán mañana, día 26, en el tren de las doce de la noche.

## NOTAS de la ENSEÑANZA

Delegación Administrativa de Educación Nacional.—Para general conocimiento de los señores maestros y maestras de esta provincia, se comunica que se está remitiendo comunicación personal de los servicios y trienios que se les reconocen a efectos de la aplicación de la ley de retribuciones de los funcionarios del Estado de 4 de mayo pasado. Dicha comunicación se hace a través de las Juntas Municipales de Enseñanza correspondientes a la localidad en que hayan venido sirviendo en el presente curso. Como quiera que el plazo para reclamar sobre las mismas es de diez días, se advierte a los señores maestros que deben ponerse en contacto con dicha Junta Municipal, comunicando en su caso su actual domicilio, para que puedan recibirla lo antes posible.

Por lo que respecta a los señores maestros que vinieron sirviendo escuelas en esta capital, las podrán recoger directamente en la Delegación Administrativa (plaza de Guevara, número 1), o en su actual domicilio, para que se remitirán.

## FRIGORIFICOS

## Bauknecht

MAXIMAS CALIDADES. Venta exclusiva: Almacenes FERNANDEZ

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Deho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

### PERDIDAS

PAQUETE conteniendo maletas vacías, Segovia - Bernardos. Devolución, La Serrana, Gratificará.

EXTRAVIADA chota mixta negra, término Gallegos, de año y medio a dos años, oreja derecha cortada. Razón, Esteban Arribas, Santiuste de Pedraza.

PERDIDA pulsera cadenas oro, colgantes y medalla anxela. Marqués del Arco, 4.

### TRABAJO

SE necesita chico. Razón, Casa Duque.

CHICAS, Hotel Aviación. Puerto Navacerrada, 90 pesetas diarias. Escribir: Sr. Bernal.

SE necesita muchacha o asistenta, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

ASISTENTA, todo el día; buen sueldo. Señor Enriquez, Independencia, 3.

SE necesita aprendiz. Garafe España.

DOS muchachas, para Madrid, una sabiendo cocinar, otra, cuerpo de casa; buen sueldo. Señor Enriquez, Independencia, 3.

### TRASPASOS

TRASPASO ultramarinos con vivienda. Alonso Ledesma, 9.

### VIARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### ALQUILERES

HABITACIONES para señorita estudiante. Informes, Ferrería Los Leones.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA La Pista. Modernísimas instalaciones. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).

ACADEMIA de conductores. Garafe España La más antigua.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesor especializado (frente Instituto Previsión).

### VENTAS

TINAJAS y cubas para vino, vendo. Tomás Fernández. Coca.

MUEBLES directos de fábrica al cliente. Muebles Hernando.

CASA llave en mano. Carretera Trescasas, 12.

### GANADOS

VENDO chotos suizos para recría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.

VACA suiza primero, vende, Quiterio Merino, Arcones.

YUNTA machos romos, nueve dedos, nueve años, vende, Manuel Yague, Martín Miguel.

VACA suiza abocada del tercero, vende, Miguel, San Cristóbal de Palazuelos.

DOS terneros. Venden, Los Lázaros, San Lorenzo.

VENDO por dejar labranza, dos machos de 11 a 16 años. Nicanor, Encinillas.

VACAS recién paridas primero y segundo, chotos y chotas. Almo de Santo Tomás, 18.

SE venden cerdos de destete. Almacenes Martín. Escultor Marinas, 28. Teléfono 3893.

SE venden pollitos de un día. Almacenes Martín. Escultor Marinas, 28. Tel. 3893.

GANADERO: crianza sin vaca. Crie sus terneros con Bacilactol, sustitutivo completo de la leche materna.

VACAS de leche recién paridas. Bernardino Pinillos, Trececasas.

VENDO choto echo día. Teléfono, San Nicolás, 12.

## AGENDA PARA MANANA

### JUEVES 26 DE AGOSTO

Van 238 días de 1965; faltan 127. Sol: De 5,36 a 18,57. Luna: De 4,49 a 19,15. Luna nueva a las 18,50.

Santoral: Santos Ceferino, p.; Ireneo, Simplicio, Abundio, Alejandro, ms.

Misa: (verde) Del domingo anterior, sin gloria ni credo; segunda oración de San Ceferino (del común de Papas); prefacio común. O misa de difuntos.

Fiestas: «A mi padre le debo el vivir, a mi maestro, el vivir bien» (Alejandro Magno).

Efemérides: Año 1900: muere en un manicomio el filósofo Nietzsche.

### REGISTRO CIVIL

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Matrimonios: Máximo Yagüe Casas con María de las Mercedes Miguel y Rivero, Julio González y Peñas con Julia María Dolores Laa y Fernández, Víctor David Sanz y Lerna con María del Carmen Martín y Martín, José Luis Antón y Reglero con María Rosario González y Lobo, Alfonso Iglesias Crespo con María del Carmen Velasco y Domingo, Enrique Menéndez y Gutiérrez Otero con Higinia Sierra y González y Florindo Soares y Eugenedro con Persegriña Núñez y Herrero.

Nacimientos: María Esther Lumbrea y Bustillo, hija de Francisco Javier y María de las Mercedes; Ana Isabel Rodríguez y Montalbán, de Antonio Pedro y Ana; Alicia Maroto y Santos, de Rufino y María; María del Mar Jiménez y Herrero, de Bernardino y Gregoria; María del Carmen Nieto y Álvarez, de Angel y Estefanía; María Rosa Rubio y Palomares, de Leoncio Mariano Francisco y Luisa Paz; Luis Mariano Gil y Portal, de Antonio y Carmen; María Olga Amengual y Piago, de Guillermo y María de los Angeles; Francisco Javier García y Tejedor, de Fulgencio y Amparo, y Juan Carlos de Lucas y de la Calle, de Isidro y María.

Defunciones: Pilar San Cieto y María, de 16 años; María del Carmen García-Cassillas y Díaz, de 34, y Alfredo Tabanera y Sancho, de tres meses.

### CINE CERVANTES

Hoy, 8 y 11. Scope color.

### CONSEJOS A MEDIANOCHE

Por Dean Martín. Mayores 18 años.

### MAÑANA: 8 y 11. Estreno. SU PROPIA VICTIMA

Bette Davis, Mayores 18 años.

### CINE LAS SIRENAS

Hoy, 8 y 11. Último día.

### HORROR

Autorizada mayores 18 años. Mañana jueves: Funciones 8 y 11.

### CINE JUAN BRAVO

Mañana, 4 y 7,30. Populares. «MANSIONES VERDES» y «TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO»

### Azulejos SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 14-50. Materiales de construcción

VI ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON ADRIANO FERNANDEZ CRISTOBAL

(Industrial)

### Que falleció en la Estación de Yanguas el 26 de agosto de 1959

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

## R. I. P.

Las misas que se celebren el día 26, en las Claras de Salamanca, en las Madres Ursulinas de Finto (Madrid), en los Padres Franciscanos, de Segovia, así como el funeral que se celebrará, dicho día en la iglesia parroquial de San Juan Bautista de Mozoncillo (Segovia) y la que se celebre el día 29, en la estación de Yanguas, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Sus desconsolados hijos Delfina, Melitona, Francisco, Juan y Santiago Fernández Bermejo; hijas políticas Guillerma González, Luisa Escorial y Paula López; nietos, Guillerma y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## Al aire de la calle...

### BACHE PELIGROSO

En la avenida del Padre Claret, frente al colegio de los Padres Misioneros, existe en plena calzada un bache que resulta muy peligroso para la circulación. Lleva cierto tiempo, al parecer, sin que se haya procurado corregirlo. Y como es lugar por el que los vehículos marchan a mayor velocidad, bueno sería que se arreglara para evitar algún accidente que pudiera ocurrir.

### A LA CALLE

Las circunstancias mandan, y ellas son las que nos obligan a insistir sobre el asunto. Todavía, las encargadas de la limpieza en algunas oficinas, siguen teniendo la costumbre de arrojar a la calle, por los balcones o ventanas, las colillas recogidas en los ceniceros de la oficina. Así, minutos antes de las nueve de la mañana, no es extraño tener que andar esquivando una de estas desagradables "lluvias" de ceniza y colillas.

Sería de agradecer que en los centros y oficinas se hagan las correspondientes observaciones a las encargadas de la limpieza. Además, todos estamos haciendo lo posible por conseguir una ciudad limpia, y esto no es adecuado para tales pretensiones.

### CON FIRMA

Tenemos que volver a advertir nuevamente a nuestros amables comunicantes, que cuantos notas nos envían para esta sección—y que agradecemos mucho—deben venir firmadas, para tener conocimiento de su precedencia en caso de ser preciso efectuar alguna comprobación. Los anónimos carecen de valor y no es posible prestarles atención alguna.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado, ayer: 225.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

CENA-HOMENAJE DE DESPEDIDA A DON RAFAEL ENRIQUEZ ESCUDERO

Por iniciativa de la recientemente creada Federación de Montañismo en Segovia y de un grupo de aficionados a la montaña, el próximo viernes, va a celebrarse una cena-homenaje a don Rafael Enriquez Escudero, vicepresidente de la Federación Nacional de Salvamento y Socorrismo y delegado en Segovia de la Federación Castellana de Esquí, con motivo de su traslado a Madrid al Servicio Nacional de Nieves.

EXCURSION A LAS CUEVAS DE ARENAS DE SAN PEDRO (AVILA)

Obra Sindical Educación y Descanso.—El Grupo de Educación y Descanso C. D. San Lorenzo, tiene organizada una excursión para el domingo día 5 de septiembre, a fin de visitar las famosas cuevas de Arenas de San Pedro (Avila).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 679 mm. Temperatura máxima: 22°. En la mañana de hoy Presión atmosférica: 681,1 mm. Temperatura mínima: 11°.

CLASIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Horror» (3). 87 m. «Consejos a medianoche» (3-R). 100 m. «Su propia víctima» (S. C.). «Mansiones verdes» (2). 95 m. «Tarázán y el safari perdido» (1). 80 minutos.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL. Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

MANUEL MARINA Cirujía general - Traumatología. Consulta, de 1,30 a 2,30 y de 4 a 6, en la Clínica Gila, San Francisco, 23, teléfono 2088. Domicilio: Gobernador Fernández Giménez, 12, teléf. 1975.

M. DE ANDRES CUADRADO Ex Interno por oposición de la Casa de Salud Valdecilla. Huesos Rayos X. Gimnasio de rehabilitación y masajes. Secuelas poliomiélicas, traumáticas. Malformaciones, pies planos, juanetes, Reumatismos, Varices. Paseo E. González, 19. Consulta de 10 a 1 y 3 a 6.

D. VIDAECHEA Médico-oculista. Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición. Colón, 1. Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6. Teléfonos: clínica, 2049; domicilio, 3902.

DR. L. PEREZ CASANOVA Partos y enfermedades de la mujer Rayos X. Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30.

EUGENIO MANZANARES Cirujano Rayos X. Consulta diaria: Plaza Día Sanz, 1. Teléfono 13-81.

CARLOS DE LA FUENTE Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio». Consulta diaria. Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71.

FRIGORIFICOS Bauknecht MAXIMAS CALIDADES. Venta exclusiva: Almacenes FERNANDEZ.

SEPULVEDA

Las fiestas de la villa se celebrarán los días 28, 29 y 30

Sepúlveda.—La villa se encuentra en vísperas de iniciar sus fiestas de agosto. El Ayuntamiento ha confeccionado el oportuno programa, que se distribuye de la forma siguiente: Día 28, sábado: A las doce de la mañana, la banda de música y la dulzaina anunciarán el comienzo de las fiestas recorriendo las calles. En la plaza del Generalísimo, disparo de cohetes y lanzamiento de globos grotescos.

A las 5,30, competiciones de piragüismo organizadas por el Club Náutico de Segovia; se celebrarán en el salto de agua de la fábrica de piedra. A las 10 de la noche, Salve en el santuario de Nuestra Señora de la Peña, Patrona de la villa.

A las 10,30, baile en la plaza de España, y a las 11,30, exaltación de la alcaldesa mayor de Segovia, «Miss Castilla», señorita María de la Peña Martín Heredero, hija de la villa.

Día 29, domingo: A las 9, desencajonamiento de las reses que se lidiarán por la tarde, a las seis. Pertenecen a la ganadería de don Alfonso Martín Andrés, de Galapagar, y serán lidiadas por Pablo Arribas «El Segoviano»; sobresaliente, Pablo Cantó José.

Día 3, lunes: A las diez, desencajonamiento de las reses, de la ganadería citada. Por la tarde, a las seis, novillada, en la que Santiago Blanco «Picota», lidiará dos novillos, y uno José Manuel Martín Heredero; sobresaliente, Rafael Giménez Palacios.

Después de la lidia ordinaria, los dos días se correrán unos becerras para los aficionados, celebrándose después bailes y verbenas. Como final de las fiestas, el día 31, a las diez de la noche, el Ayuntamiento ofrecerá una velada con cena fría y diversos concursos.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cronista Lecca, 6. San Francisco, 9.

PEREGRINACION DE SEGOVIA A SANTIAGO

Del 8 al 15 de octubre. Visitando: León, Lugo, Santiago, Coruña, La Toja, Vigo, Orense, Zamora. Ocho días. Precio, 2.700 pesetas. Viaje en autopullman y estancia completa. Inscripciones hasta el 15 de septiembre, en Cáritas Diocesana, San Agustín, 2, bajo.

PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00, Avance de telediario, 2,05, El mundo en que vivimos, 2,20, Sonría, por favor, 2,50, La música, 3,00, Telediario, 3,20, Punto de vista, 3,30, Novela, 3,50, Revista para la mujer, 4,00, Laramie. TARDE: 7,05, Chavales. NOCHE: 8,00, Telefilm, 8,30, Adelante el inventor, 8,50, Dibujos animados, 9,00, La primera guerra mundial, 9,30, Fiesta brava, 9,45, Telediario, 10,00, Avance de programas, 10,05, El Santo, 11, A toda plana, 12,00 Telediario.

IBERIA Asistencia técnica garantizada GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12 Telediario.

Cervezas «Cruz Blanca» compra cebada directamente al agricultor. en cualquier cantidad y pago al contado al precio de 5,10 pesetas kilo, según pliego de condiciones de recepción disponible en Fábrica Cervezas «Cruz Blanca», Renedo, 30, Valladolid.

Magig Chef La cocina de butano que se impone por su calidad. 3 Fuegos Horno y Calientaplatos 3.975 ptas. Galerías Sta. Columba

NOVIOS El acierto en la elección de su dormitorio comedor cuarto de estar... se lo garantiza. Muebles COLON (fabricación propia) Colón, 5, Frente Hacienda

CEMENTO NACIONAL SIN LIMITACION Herederos de Ochoa Carretera Villacastín, 11 Tel. 27-57. Segovia

LOS CERDOS MAS SANOS Y GORDOS ¡el más productivo negocio ganadero! con los incomparables PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS DISTRIBUIDORES Pascual Hermanos, S. L. SANDERS

DESAPARECE EL PELIGRO de los reventones de neumáticos

Un invento español, sencillo y revolucionario, va a ser fabricado en PUERTOLLANO

Ciudad Real, 24.—Comunican de Puertollano que ha sido probado con éxito un invento de sencilla adaptación a los neumáticos de los automóviles, mediante el cual se evita el peligro del reventón. El autor del sistema es don Orencio Vidal Pastor, y la prueba ha sido realizada en la carretera de Brazatortas a Almodóvar del Campo, en presencia de la casa Seat, oficiales de la Guardia Civil de carreteras y de la Policía de Tráfico y otros peritos en la apreciación de la utilidad del invento.

El coche utilizado para el experimento fue un automóvil Renault, y a una velocidad de 80 kilómetros por hora fue provocado el reventón, sin que el vehículo de prueba acusara el accidente, pues continuó su marcha varios kilómetros más.

El sistema ha sido denominado por su inventor «Ruesupie», y consiste en la reforma de la parte interior de la llanta de las ruedas, que llevará soldado un cerquillo en forma cónica en toda la extensión, y sobre el borde de éste otro de goma virgen, que al desinflarse el neumático, se apoya automáticamente en el pavimento, sin que este rodaje se aprecie en la estabilidad del coche, que podrá continuar la marcha hasta donde le convenga, en la seguridad de que el neumático no cede ni sufre deterioro en el recorrido.

Las pruebas han dado un resultado totalmente satisfactorio. Al parecer, el dispositivo de este sencillo pero revolucionario invento, se comenzará a fabricar en serie, en corto plazo, en una factoría que se montará en Puertollano.

Bromas y Veras T. V.

Preguntaron a una señora si no había hecho todavía el largo viaje para visitar al hijo recién casado. —No—repuso la dama—. Estoy esperando que tengan el primer hijo. Así no será la suegra quien vaya, sino la abuela, que será mucho mejor recibida.

Perfumería T. Velasco Productos de belleza y maquillaje REVLON

Vendo casa en Doctor Castelo, 8 (frente enlosado de la Catedral), 250.000 pesetas, facilidades de pago. Dos inquilinos y un piso vacío. Razón: M. G. Almuzara, 5, 2.º. SEGOVIA

Auto - Escuela PROFESOR: D. Casimiro de Andrés Matarranz Gdor. Fdez. Giménez, 11

MEJOR QUE LA REALIDAD Distribuidor exclusivo CASA SOLERA

RELOJERIA ATALAYA Gran prestigio en las marcas y en el servicio CERTINA-ZENITH-OMEGA-UNIVERSAL LONGINES-CIMA MASAGO Fernández Ladreda, 12 Teléfono 28-28

La Renfe ha adquirido treinta y seis nuevas locomotoras

Madrid, 25.—Treinta y seis locomotoras han sido adquiridas en el primer semestre del año en curso por la Renfe. De ellas, ocho son eléctricas, de 3.000 caballos, y el resto Diesel. Para final de 1965, el número de locomotoras de todos los tipos que se encuentran actualmente en construcción será de 83. Al mismo tiempo, llegan diez locomotoras Alco para la línea de Almería y otras tantas GM para refuerzo de la tracción.

Las importaciones de garbanos y lentejas, incorporadas al régimen de derechos reguladores

Madrid, 24.—Las importaciones de garbanos y lentejas quedan incorporadas al régimen de derechos reguladores, y se conceden facultades a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes y la Dirección General de Comercio Exterior para dictar las normas complementarias para el desarrollo de esta disposición, según orden del Ministerio de Comercio publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

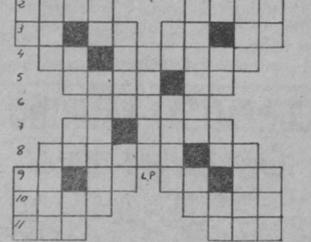
No hay noticias del «Olatrane»

Santa Cruz de Tenerife, 24.—No se conocen noticias acerca de las incidencias de la navegación de la nao del capitán Etayo, «Olatrane San Lucas». El «Olatrane» se dirige a Tenerife, desde Sanlúcar de Barrameda, siguiendo la ruta de Magallanes, y hoy se cumplen siete días desde que la nao del capitán Etayo se hiciera a la mar.—Cifra.

Sufre heridas graves por culpa de una AVISPA

Se introdujo en un coche y el conductor perdió el control. Alicante, 24.—Una avispa se introdujo en el interior del coche que conducía el doctor D. Francisco Payá Díaz, quien al querer expulsarla perdió el dominio del automóvil, el cual se estrelló contra un árbol. El doctor Payá resultó con heridas graves.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.614



HORIZONALES: 1. Ciudad de Pontevedra. Tejido claro y sutil.—2. Anillo. Montecillo de arena.—3. Intersección arrietal. Preposición. Té chino. Terminación verbal.—4. Nota musical. Agradables.—5. Costumbres o ceremonias. Campeón.—6. De gran valor.—7. Río de Italia. Limpieza.—8. Cobertizo para el ganado. Marchar.—9. Sueño. Río de Rusia. Símbolo químico. Naipes de baraja.—10. Personaje del Tenorio. Ciudad de Palestina.—11. Dignidad etíope. Embarcación.

VERTICALES: 1. Yunque de platero. Pintor español contemporáneo.—2. Toros salvajes del Cáucaso. Estudiantina.—3. Pronombre personal. Trasládase. Letra griega. Existe.—4. Reflexivo. Imágenes veneradas por los rusos.—5. Sustancia láctea. Terminación verbal.—6. Habitación, anidada.—7. Baido. Atreverse.—8. Entrégase. Símbolo de la plata.—9. Pronombre personal. Pronominal. Escuché. Part. insep.—10. Sumas. Casta, linaje.—11. Hogar. Labriño.

Solución al crucigrama número 3.613 HORIZONALES: 1. Lar. Tas.—2. Amer. Pera.—3. SA. Ar. Pa. En.—4. S. Omegas.—5. Seco. Ar.—6. Satán. 7. eT. Olas.—8. Amorra. Oc.—9. As. LI. No. ¡oT!—10. átra. Soso.—11. Ras. Ros.

VERTICALES: 1. laS. Aar.—2. Amas. Asta.—3. Re. Es. eM. IRs.—4. Ra. Estola.—5. Roca.—6. Motor. 7. Pe. Alán.—8. Pagana. Os.—9. Te. Ar. ¡So! oR.—10. Ares. Coso.—11. San. Tos.

FRIGORIFICOS Bauknecht MAXIMAS CALIDADES. Venta exclusiva: Almacenes FERNANDEZ

# LOS TOROS GRAVE COGIDA DE CURRO ROMERO, LOS ASTRONAUTAS DEL "GEMINI V" autorizados para permanecer en órbita otro día más

«El Cordobés», que mató tres toros, cortó tres orejas y rabo

Almería, 24.—Segunda de feria. Seis toros de Salvador Gavira Sánchez, de San Roque, que sustituyen a los de don Juan Pedro Domecq. El Puri sustituye a Manuel Amador. Lleno. Los toros bien presentados y fuertes con los caballos.

Curro Romero es ovacionado en verónicas al primero y también en quites. Con la muleta pases redondos, molinetes y derechazos. Más pases y resulta cogido a una entrecada a matar. No obstante deja una estocada que mata. Le llevan a la enfermería las dos orejas.

«El Cordobés», en el segundo de Curro Romero, lancea con quietud por chucuelinas. Buenos pases en redondo y otros naturales y de pecho. Dos medias estocadas. Una oreja y protestas del público por no concederle la otra. Vuelta con devolución de prendas. En su primero es aplaudido al lancear. Faena por bajo con algunos redondos y de pecho. Dos medias y descabello a la primera. Pitos al toro y al torero. En el quinto, instrumenta cinco buenas verónicas adornándose. La ovación se prolongó en un quite de frente por detrás. Faena variada y larga que termina con cuatro pases de pecho. Ovación inmensa. Un pinchazo sin soltar, dos pinchazos más y una entera. Lo levanta el puntillero. Ovación, dos orejas y rabo. Se le da la vuelta al toro y «El Cordobés» echa el rabo sobre la res. El público obliga al diestro a dar otra vuelta al ruedo.

El Puri, instrumenta en tablas tres lances a su primero y es aplaudido. Faena adornada al son de la música para estocada y descabello al cuarto intento. Aplausos y salida a los medios. En el último es aplaudido en verónicas. Brinda a «El Cordobés» y realiza una faena muy templada. Al torear con el izquierdo sale trompicado. Dos pinchazos y estocada. Ovación y salida al tercio.

El Puri y «El Cordobés» fueron despedidos con muchos aplausos. Parte facultativo.—Durante la lidia del primer toro ingresó en la enfermería el diestro Curro Romero, a quien le ha sido apreciada una herida por asta de toro situada en el triángulo scarpa, muslo derecho, de ocho centímetros de longitud, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y aponeurosis con trayectoria ascendente y que desgarrando la masa muscular llega hasta el pubis superficialmente. Pronóstico grave.

El picador Buenaventura Ruiz, padece una fuerte contusión en el tercio superior cara anterior del muslo derecho. Pronóstico reservado.

**Tinín corta tres orejas en Alcalá de Henares**  
Alcalá de Henares, 24.—Novillada de feria. Media entrada. Seis novillos de Palhas, grandes y bravos. Gregorio Tebar «El Inclusero», faena variada en el primero al son de la música. Estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el segundo valiente realiza la faena en el centro del ruedo, entre ovaciones y música. Una

## CONFLICTO TAURINO hispano-portugués

Lisboa, 24.—«Los diestros y rejoneadores españoles dejarán de actuar en Portugal caso de que se establezcan limitaciones a la actuación de los portugueses en España», ha anunciado hoy el presidente del Sindicato Nacional de Toreros, don David Ribeiro.

Después de explicar que la convención consular entre Portugal y España, de 23 de diciembre de 1870, establece iguales derechos para los naturales de cualquiera de los dos países, en cuanto a las actividades en el otro, añadió que para los toreros eso ha representado su libre contratación.

Por ello, en 1963 la Junta Nacional Sindical Taurina de España envió al Sindicato portugués las bases que deberían regular las relaciones entre toreros peninsulares, siendo la principal la exigencia de tener que torear en Portugal por lo menos un matador español, en cuanto haya dos contratos firmados en España. El Sindicato portugués no aceptó tales normas.

Entre tanto se cruzó correspondencia y fueron propuestas nuevas normas por los españoles, también rechazadas. Por fin, don David Ribeiro Teles envió al presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo de España el siguiente oficio:

«En virtud de haber sido negado el visto bueno a los profesionales portugueses Clemente Espadanal y Manuel Jorge para torear en varias plazas, como Marbella, Villa Carlota, Ondara, Gerona, etc., desgraciadamente hemos de comunicar a V. E. que a partir de hoy no autorizaremos en ningún caso que un torero español toree en plazas portuguesas.»

«Este Sindicato, siguiendo la línea de los buenos principios por los que acostumbra regirse, no quiere, antes de hacer la presente comunicación, dejar de visar el contrato del matador Diego Puerta para actuar el 19 del corriente en la plaza de toros de Campo Pequeño.»

estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

José Ribera «Riberita», porfia por conseguir faena en el primero muy quedado, al que despacha de tres pinchazos, y tres descabellos. Silencio. En el segundo, es volteado sin consecuencias. Pases por la cara, estocada. Oye palmas.

José Manuel Inchausti «Tinín» en su primero, quedado, faena variada entre música y olés. Estocada. Ovación, una oreja, con vueltas y saludos. En el último, estuvo valiente, oyendo música y palmas. Una estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. Salió a hombros de la plaza.

**El Pireo y Tirado, orejeados en Martos**

Martos, 24.—Corrida de feria. Ocho toros de Arauz de Robles, de Madrid. Curro Montenegro, en su primero, buena faena, para tres pinchazos. Ovación. En su segundo, faena regular para media y dos descabellos. Aplausos.

El Pireo, buena faena en su primero, destacando unas series de naturales. Dos pinchazos sin soltar y media. Una oreja. En su segundo, condenado a banderillas negras, faena de alivio para pinchazo y entera. Aplausos. Pitos al toro.

Juan Tirado, faena a base de derechazos, para pinchazo, media y dos descabellos. Petición de oreja y bronca a la presidencia por no concederla. En su segundo, faena variada para pinchazo y media. Dos orejas.

José Fuentes, faena deslucida por las condiciones del bicho. Tres pinchazos y cinco descabellos. Un aviso. En el último, faena variada para tres pinchazos y estocada. Aplausos.

**Exitos de Paquita Rocamora y de Luján en Herencia**

Herencia (Ciudad Real), 23.—Tres novillos de Gabriel García Sánchez, desiguales y poco bravos.

La rejoneadora Paquita Rocamora cortó las dos orejas.

Bienvenido Luján, dos orejas, rabo y salida en hombros.

Juan Laguna, ovación y vuelta.

## Tres orejas y rabo para "Picota" en Andorra

Santiago Blanco «Picota», en la novillada celebrada ayer en Andorra y en la que se lidiaron reses de Hermanos Frías, bravas y con poder, alcanzó un gran éxito, cortando una oreja a su primer enemigo y las dos y el rabo al que cerró plaza; fue sacado a hombros. Clemente Antolín «El Millonario», que alternaba con el segoviano, estuvo muy bien asimismo, cortando una oreja en el primero y siendo ovacionado en su segundo novillo.

(Viene de la página 6)

«Geminí» ha declarado que el lanzamiento y el haber sido visto el proyectil significan una experiencia del mayor éxito. Las Fuerzas Armadas tienen en proyecto otro lanzamiento («Minuteman») como parte del programa «Geminí». La Agencia Federal del Espacio proyecta lanzar un satélite desde Cabo Kennedy mañana y tratará de sincronizar el lanzamiento con el paso del «Geminí V».

**COOPER, RECORDMAN DEL ESPACIO**

Centro Espacial Houston, 24.—Un mensaje radiado desde el Centro espacial convertirá a Gordon Cooper en el cosmonauta que más tiempo ha permanecido en el espacio.

Por el mensaje se dio autorización a Cooper y Conrad para permanecer en órbita otras 24 horas, lo que supone

**COOPER Y CONRAD HAN VISTO AL PROYECTIL DIRIGIDO «MINUTEMAN»**

Centro Espacial Houston, 24.—Los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad han visto un proyectil dirigido «Minuteman» lanzado desde la base aérea Vandenberg, en California.

Conrad manifestó a tierra: «Lo he visto».

El cohete de tres fases y combustible sólido fue lanzado en el curso de una prueba de entrenamiento a las 17,37 hora española (12,37 local).

El punto más cercano del «Minuteman» a la nave espacial estuvo a 184 kilómetros.

Un portavoz del Centro de control

ne que darán por lo menos 61 vueltas a la tierra, más de la mitad del tiempo fijado a la misión de ocho días del «Geminí V».

«Esta es la segunda misión orbital de Cooper, único hombre que ha estado dos veces en órbita. A las 3,47 de la madrugada del miércoles, Cooper habrá totalizado 119 horas y siete minutos en el espacio, añadiendo a las del vuelo actual las 34 horas y 19 minutos del vuelo «Mercury» realizado los días 15 y 16 de mayo de 1963. El cosmonauta soviético Valery Bykovsky, actual recordman, permaneció en el espacio 119 horas y seis minutos, en junio de 1963.»

**COOPER, RECORDMAN DEL ESPACIO**

Centro Espacial Houston, 24.—Un mensaje radiado desde el Centro espacial convertirá a Gordon Cooper en el cosmonauta que más tiempo ha permanecido en el espacio.

Por el mensaje se dio autorización a Cooper y Conrad para permanecer en órbita otras 24 horas, lo que supone

**COOPER Y CONRAD HAN VISTO AL PROYECTIL DIRIGIDO «MINUTEMAN»**

Centro Espacial Houston, 24.—Los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad han visto un proyectil dirigido «Minuteman» lanzado desde la base aérea Vandenberg, en California.

Conrad manifestó a tierra: «Lo he visto».

El cohete de tres fases y combustible sólido fue lanzado en el curso de una prueba de entrenamiento a las 17,37 hora española (12,37 local).

El punto más cercano del «Minuteman» a la nave espacial estuvo a 184 kilómetros.

Un portavoz del Centro de control

ne que darán por lo menos 61 vueltas a la tierra, más de la mitad del tiempo fijado a la misión de ocho días del «Geminí V».

«Esta es la segunda misión orbital de Cooper, único hombre que ha estado dos veces en órbita. A las 3,47 de la madrugada del miércoles, Cooper habrá totalizado 119 horas y siete minutos en el espacio, añadiendo a las del vuelo actual las 34 horas y 19 minutos del vuelo «Mercury» realizado los días 15 y 16 de mayo de 1963. El cosmonauta soviético Valery Bykovsky, actual recordman, permaneció en el espacio 119 horas y seis minutos, en junio de 1963.»

**COOPER, RECORDMAN DEL ESPACIO**

Centro Espacial Houston, 24.—Un mensaje radiado desde el Centro espacial convertirá a Gordon Cooper en el cosmonauta que más tiempo ha permanecido en el espacio.

Por el mensaje se dio autorización a Cooper y Conrad para permanecer en órbita otras 24 horas, lo que supone

**COOPER Y CONRAD HAN VISTO AL PROYECTIL DIRIGIDO «MINUTEMAN»**

Centro Espacial Houston, 24.—Los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad han visto un proyectil dirigido «Minuteman» lanzado desde la base aérea Vandenberg, en California.

Conrad manifestó a tierra: «Lo he visto».

El cohete de tres fases y combustible sólido fue lanzado en el curso de una prueba de entrenamiento a las 17,37 hora española (12,37 local).

El punto más cercano del «Minuteman» a la nave espacial estuvo a 184 kilómetros.

Un portavoz del Centro de control

## La esposa del Caudillo, en El Ferrol

El Ferrol del Caudillo, 24.—La esposa de S. E. el Jefe del Estado llegó a El Ferrol, procedente del pazo de Meirás, acompañada de su nieta, María del Carmen, y en la casa natal del Generalísimo fue cumplimentada por el alcalde, don Rogelio Cenalmor, y señora.

A última hora de la tarde, doña Carmen Polo de Franco y su nieta regresaron al pazo.—Cifra.

## FALLO DEL ORDENADOR ELECTRONICO

Houston (Tejas, EE. UU.), 24.—De fuente oficial se ha dado a conocer que el ordenador electrónico del «Geminí V» no está funcionando normalmente.

En el momento en que la cápsula cruzaba sobre los Estados Unidos, al final de la órbita 49, el Centro de control señaló que aunque el ordenador trabajaba, «parecía tener algunos fallos extraños».

No se han dado todavía detalles de la naturaleza de estas complicaciones, ni si se trata de una cosa temporal, añade el Centro.

El mal funcionamiento del ordenador electrónico no afectará a la duración del vuelo. Pero tendría como consecuencia obligar a que el «Geminí V», hiciera un regreso «balístico» como el «Geminí IV»—en lugar de ser «fluyente» como en el caso del «Geminí II».

Houston (Tejas, Estados Unidos), 24.—El director del vuelo del «Geminí V», Christopher Kraft, ha declarado que las complicaciones que se plantearon a primeras horas de hoy en relación con el ordenador electrónico del navío espacial no serán graves al parecer.

En una conferencia de prensa, Kraft declaró: «Estimamos que no tendremos ningún problema».

Manifestó también que cualquier «anomalía» del ordenador podría ser atribuida a los experimentos realizados con él durante el día.

«Estamos estudiando qué es lo que le pasa cuando hacemos ciertas cosas», dijo.

## PERDIDA DE DINERO CON EL VUELO

Houston (Tejas, EE. UU.), 24.—Los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad están perdiendo parte de sus dietas especiales, durante el vuelo espacial que realizan, por el hecho de que disponen de alojamiento y comida gratuitos.

Un portavoz de la agencia del espacio ha declarado a la prensa que la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (N.A.S.A.), paga, normalmente, 16 dólares diarios en concepto de dietas «de viaje» a sus empleados, pero retiene parte de dicha dieta si el Gobierno les facilita alimentos o alojamiento.

En el caso de los «gemelos» del proyecto «Geminí V», se les retiran 9,8 dólares diarios por el alojamiento y 2,25 dólares por cada comida, esto es, 6,25 dólares, por las tres comidas diarias que realizan.

Esto significa que de los 16 dólares, perciben 9,25. Y el portavoz ha dicho: «Pueden gastarse la suma, en el espacio, como quieran.»

\*\*\*

Pretoria (África del Sur), 24.—Esta noche se ha obtenido—desde una estación de seguimiento espacial, situada cerca de esta ciudad—la primera fotografía de un objeto hecho por el hombre, desintegrándose en el espacio.

La carcasa del cohete portador «Titán», que impulsó el sábado pasado al «Geminí V», fue fotografiada por la estación de Olifantsfontein en el momento en que estallaba a cien kilómetros de altura sobre el Transvaal.

El director en funciones de la estación, Werner Kirchhos, ha declarado al respecto: «Hemos estado trabajando, durante años, de conseguir fotografías de objetos espaciales y esto es verdaderamente fantástico».

Señaló que el ordenador electrónico de la estación—que recibe datos de la red de radar de seguimiento norteamericana—feicó la posición exacta para el enfoque de la cámara. Kirchhos estima que han sido 30 fotografías por lo menos.

Añadió que hasta ahora habían sido catalogados 1.400 objetos espaciales, seiscientos de los cuales siguen todavía en órbita. Ninguno de los otros ochocientos que se incendiaron al volver a entrar en la atmósfera terrestre había sido fotografiado hasta ahora.



# multiplique su cosecha de TRIGO

- Ⓡ La UREA-R tiene una riqueza en nitrógeno del 46 %.
- Ⓡ Es el fertilizante sólido más barato por unidad de nitrógeno.
- Ⓡ Está incluido por el Servicio Nacional del Trigo entre los abonos susceptibles de préstamo, para la próxima campaña cerealista.

**REPESA** le ofrece el asesoramiento desinteresado de los delegados técnicos de su Servicio Agronómico.

**REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRENAS, S.A.**

PASEO DEL PRADO, 28 - MADRID-14

# Aquí, todos los DEPORTES

## NOTICIAS DEL DEPORTE LOCAL

Es posible que surja algún cambio en la actual plantilla de la Gimnástica. El secretario del club, en la junta general, dio a conocer los fichajes de Potele, Santitos y Sierra, pero no sería raro que a última hora se prescindiese de los servicios de este último y tampoco sería de extrañar que un jugador local cubriese ese puesto.

Todos los que asistieron a la junta general se preguntarán que qué pasa con Collantes, ya que según se dijo de momento, sólo se puede contar con él a medias. Esto se debe a que el jugador gimnástico tiene un empleo que le impide jugar todos los domingos, pero los directivos azulgranas esperan poderle dar un empleo que le permita poder jugar todos los encuentros.

El anuncio del partido de homenaje a Domingo ha levantado gran expectación. Es casi seguro que por la mañana se celebrará otro entre los equipos juveniles del Acueducto y de la Residencia. Se ha elegido estos dos equipos por ser el primero campeón del torneo de juveniles y el segundo el conjunto donde Dimingo comenzó sus actividades futbolísticas. Para el partido de la tarde se cuenta, entre otros ofrecimientos, con los de Guerra, Costa, Mariano y varios jugadores del Acueducto.

Aunque se había anunciado que todos los jugadores que pertenecieron al Imperio la temporada pasada volverían a figurar en este equipo la próxima, no será así, ya que definitivamente Fernando, Pepe Luis, Estirado y Grande jugarán con el equipo de la Gimnástica. Por otra parte, el Imperio tampoco podrá contar en noviembre con Pichu, Clemente y Jesús Pérez, que ingresan en el servicio militar, lo cual hará que varios jugadores del Hogar Pedro de Valdivia, como Ibáñez y San Juan, pasen a formar parte del primer equipo.

El C. D. Acueducto ha fijado la fecha del día 28 para celebrar la junta general de socios, que tendrá lugar en el salón de actos de la Casa Sindical. La primera convocatoria está anunciada para las ocho de la tarde y la segunda media hora después.

Una vez normalizada su situación, el Real Avila tiene ya casi completa su plantilla que está formada por Paqui y Arroyo, porteros; Santero, Peñalva y José Luis, defensas; Anaya, medio; Adrián, Villar, Peiró y Rodri, delanteros, todos ellos de la temporada pasada. Además han conseguido los servicios de Víctor del Moscar-

dó; Felipe, del Alcalá; Carrasco, del Illescas, esperando en fecha no muy lejana el fichaje de tres jugadores más.

Parece que no se celebrarán durante las próximas fiestas de la Fuenclisla tiradas de pichón. La falta de tiempo y la celebración de otras tiradas en nuestra provincia, han motivado ciertos inconvenientes que esperamos que todavía puedan resolverse.

El medio Flores, que estuvo a punto de renovar contrato con la Gimnástica, se ha decidido al final por el Carabanchel equipo que le ha hecho un ofrecimiento excelente.

J. CASTRILLO

### Definitivamente se suspendió el encuentro Real Madrid-Independiente

Nueva York, 24.—La arbitraria e injusta decisión de la Asociación de Fútbol de los Estados Unidos, al negar el permiso para el anunciado encuentro entre el Club Independiente de Buenos Aires y el Real Madrid, ha causado la indignación de los numerosos aficionados a este deporte, que soñaban con ver en el partido de Nueva York a dos de los equipos más famosos del mundo. El encuentro se ha suspendido definitivamente, habiendo fracasado las gestiones, incluso diplomáticas, realizadas por los promotores a través de la embajada argentina.

### Teatro Goya de Madrid

3 de septiembre  
«JUAN PEREZ»  
le aguarda, para hacerle morir de risa.  
¡La mejor obra de Alfonso Paso!

### FRIGORIFICOS

## Bauknecht

MAXIMAS CALIDADES  
Venta exclusiva:  
Almacenes FERNANDEZ

## BAHAMONTES, excluido de la lista para los Campeonatos Mundiales

### Junto con Suárez, Julio Jiménez, Esteban Martín y otros nombres famosos

San Sebastián, 24.—Aunque se esperaba la bomba del día ha sido la exclusión de Federico Martín Bahamontes de la lista que Gabriel Saura ha preseleccionado para los campeonatos mundiales de ciclismo, especialidad de fondo en carretera para profesionales, que se celebrará aquí, en el circuito de Lasarte, el día 5 de septiembre próximo.

La lista de preseleccionados escogidos por Saura, seleccionador nacional, está integrada por: Antonio Gómez del Moral, Valentín Uriona, Sebastián Elorza, Fernando Manzanque, Angelino Soler, Ginés García, José Antonio Momeñe, Francisco Gabica, José Pérez Francés, Luis Otaño. Diez nombres, pero faltan dos, ya que la lista oficial de inscritos integra doce corredores.

Los otros dos son reservas. Se dice que Saura incluirá en lista como tales a Carlos Echeverría y a Galera.

En la lista no figuran los nombres como Bahamontes, Suárez, Julio Jiménez, Esteban Martín, etc. Los dos últimos, escaladores natos, no parecen muy aptos para disputar el campeonato, prueba de un día, aunque en el recorrido se incluye un repecho que habrán de pasar los participantes varias veces. Con respecto a Bahamontes, las dudas del seleccionador parecen haberse aclarado con la ausencia del toledano del recientemente celebrado campeonato de España.

Bahamontes tiene intención de marchar mañana, miércoles, a París, para tomar la salida en la carrera París-Luxemburgo. Bahamontes tomará el avión a las siete y media de la tarde.

Suárez no parece actualmente en buena forma y ésta debe haber sido la razón para ser excluido del equipo.

### AFICIONADOS

Gabriel Saura tiene casi decidido el equipo de aficionados para las pruebas contra reloj, por equipos y en línea. Lo integran, Mariano Díaz, Perurana, Lasa, López Rodríguez, Mariné, Mascaró, Tamames y Canet. No obstante, en las carreras que disputarán antes de los mundiales, Saura observará el estado de forma de otros dos corredores: Félix González y Ochotorena, antes de decidir con carácter definitivo la composición de los equipos amateurs: el de la prueba contra el reloj y el de la prueba en línea.

En cuanto a los corredores españoles para las pruebas de pista, que se disputarán en el velódromo de Anoeta, Gabriel Saura no decidirá nada hasta el domingo, cuando finalicen las pruebas del campeonato de España en el velódromo donostiarra. Una vez terminado, dará la lista de seleccionados.

Sin embargo, se sabe ya que Saura ha preseleccionado a: Canellas, Arreche, Linares, Achúcarro, Pau y Arenal, para la prueba de persecución; Errandonea, para velocidad; Neiras, Mas, Vicente y Cerdai, para pruebas tras moto. Para las pruebas de profesionales tras moto, Timoner, Escalas y Gomila defenderán los colores españoles.

## ESPAÑA se enfrentará a Francia e Italia en el Campeonato europeo de fútbol aficionado

Zurich (Suiza), 24.—El comité de aficionados de la Unión Europea de Fútbol (UEFA), ha señalado el calendario para el primer campeonato de Europa de fútbol aficionado.

Los doce países participantes han sido divididos en cuatro grupos:

- Irlanda, Escocia y Gales.
- España, Francia e Italia.
- Austria, Inglaterra y Holanda.
- Alemania occidental, Turquía y Yugoslavia.

Dentro de cada grupo, los equipos nacionales se encontrarán entre sí en partido de ida y vuelta dos, partidos en un mismo país para evitar gastos de desplazamiento o un solo partido valdadero como si fuera uno solo.

Los ganadores de cada grupo jugarán la semifinal a fines del año próximo. Los finalistas deberán disputar la final antes del comienzo de las eliminatorias olímpicas, que se celebrará a mediados de 1967, ha declarado el secretario de la UEFA. Otros detalles de la competición serán anunciados más tarde, ha dicho Bangeter.

La distribución de los equipos se ha hecho en «razón de proximidad geográfica», sin sorteo. El ganador se decidirá por el sistema de Liga de puntos.

La competición está abierta sólo para los países con equipos de aficionados, donde haya fútbol profesional o semiprofesional.

Tal medida se ha tomado para evitar la participación de equipos de Europa oriental, cuyos jugadores «patriotizados» aún insisten en que son aficionados.

## NEMESIO JIMENEZ ganó la segunda etapa de la Vuelta Regional de Palencia

Palencia, 24.—En dos medias jornadas corridas respectivamente por la mañana y por la tarde se ha disputado hoy la segunda etapa de la Vuelta Ciclista Regional a Palencia, entre Aguilar de Campoo y Guardo, con 64 kilómetros, y Guardo-Palencia, con 98, respectivamente.

La jornada de la mañana ha sido un claro triunfo del palentino Antolín García que, escapado a poco de la salida, consiguió llegar a la meta con una ventaja de dos minutos y 33 segundos, sobre un pelotón en el que figuraban los ases de la prueba.

En la prueba de la tarde los corredores fueron tomando la salida según el orden de ventaja y tiempos registrados en Guardo. Aún cuando Antolín García luchó grandemente por conservar su ventaja, a 54 kilómetros de carrera fue absorbido por Lobo, de Vizcaya, y Santiago, de Santander. Los tres continuaron juntos hasta nueve kilómetros de la meta Palencia, donde fueron «cazados» por un grupo de nueve corredores.

El toledano Nemesio Giménez ha batido al «sprint» a sus demás rivales, adjudicándose el triunfo total de la etapa, en 3 horas, 53 minutos y 42 segundos.

Después de esta jornada, la clasificación general es la siguiente:

1. José Manuel Abelán (Santander), 6 horas 42 minutos, 35 segundos;
2. José Gutiérrez Allende (Palencia), 6-43-5;
3. Enrique Sanchidrián (Avila), 6-43-35;
4. Lorenzo Martín (Salamanca), mismo tiempo;
5. Joaquín Santiago (Santander), 6-48-30;
6. Felicitísimo López (Vizcaya), mismo tiempo.

## En pocas líneas

En Bruselas perdió el Español por 3-1 frente al Anderlecht.

El club de Sarriá invertirá 200 millones de pesetas en construir un nuevo campo.

Para Tahití ha salido el equipo español de pesca submarina, integrado por Juan Gomis, Martín Pons, Florit y Juan Noguera.

Gisbert, Arilla y Couder participarán en el torneo de tenis de La Coruña.

El Picadero edificará un palacio de los deportes en Barcelona. Se espera que esté terminado para mediados del año próximo.

## El equipo español de baloncesto, vencedor en su grupo, en la Universiada

Budapest, 24.—El equipo español de baloncesto se ha proclamado campeón de su grupo en la Universiada, aunque en el último partido perdió con los polacos por 63-51.

Los tenistas, en individuales y simples, han sido eliminados, así como también los nadadores, no sin oponer resistencia a sus fuertes rivales.

## 1 X 2 ¡LLEGAN LAS QUINIELAS!

Jueves, 26, se inicia la venta en todos los establecimientos receptores autorizados y en la

### DELEGACION PROVINCIAL

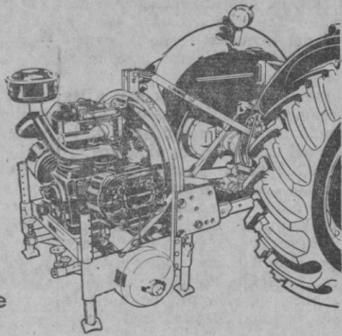
San Juan, 7. Teléfono 25-22

## Motocicletas ISO UN MODELO A SU CAPRICHOS ACCESORIOS LA UNION

## COMPRESORES

# Hydor

Acoplables a tractores con enganche de tres puntos y eje de toma de fuerza.



Compactos  
Acople fácil y rápido  
Mando directo  
Rendimiento invariable  
Muy manejables

## PARÉS Hnos., S. A.

BARCELONA Buenaventura Muñoz, 20 • MADRID: Alcalá, 187  
ZARAGOZA P.º Fernando el Católico, 5-7 • SEVILLA Luis Montoto, 74-76



### AUTO UNION DKW F-1000-L

Sólo consume 9,8 l. cada 100 kms. posee mezclador automático de aceite, engrase automático, su motor DKW dos tiempos, tres cilindros, desarrolla una velocidad de 100 kms/h. y sube pendientes hasta del 26°.

Precio (en fábrica)  
Plataforma alta: 129.500  
Furgón: 130.000  
Combi: 135.000  
Fácil adquisición



AUTO INDUSTRIAS MARTIN-Avda. Fdez. Ladreda, 14-T.º 28-44

**AGRICULTOR: utilice**

**SUPERFOSFATO DE CAL**

como base de una FERTILIZACION EQUILIBRADA

## TSIRIMOKOS LEYO AYER ante el parlamento griego su declaración política y solicitó el voto de confianza

Después de diez minutos de discusión caótica, la sesión se aplazó para hoy

### Se cree que la votación tendrá lugar el viernes

Atenas, 24.—Elías Tsirimokos inició el debate parlamentario sobre el refredado de su puesto y de su propio Gabinete—en condiciones ruidosas—con un discurso en el que advirtió que cualquier brote de violencia multitudinaria en la vía pública será sofocado sin contemplaciones.

Tsirimokos habló a la Cámara durante la sesión—que tuvo una duración de 55 minutos—y afirmó que cualquier manifestación que se saliera de las normas regulares «será afrontada con los medios proporcionales a su agresividad».

En tanto el primer ministro hacía uso de la palabra en el Parlamento, unidades reforzadas de la Gendarmería y la Policía montaban guardia en los alrededores del edificio y en torno a éste, con la orden—según ha trascendido de medios autorizados—de disolver inmediatamente cualquier inicio de demostración.

Las numerosas fuerzas policiales acordonaron toda la zona urbana cuyo eje es el edificio de la Cámara. Los límites de esta barrera fueron establecidos a dos manzanas del Parlamento, formando un radio en torno a la Cámara. Los agentes del orden tenían órdenes rigurosísimas de no permitir el paso a nadie—y menos aún en grupos—que no probase incontrovertiblemente que, a esas horas, le era imprescindible acudir a un lugar que estuviera ubicado dentro del área celosamente guardada por la Policía. Constituye ésta la medida de seguridad más severa adoptada por las autoridades desde que comenzó la crisis de la nación helénica, hace ya cuarenta días.

#### DEBATE CAOTICO

La declaración política de Tsirimokos en el Parlamento unicameral de Grecia duró cuarenta minutos. El primer ministro designado leyó su discurso, y lo hizo regular y parsimoniosamente a pesar de las voces y los intentos de interrupción por parte de la oposición dentro de su propio partido de la Unión del Centro. Antes de que terminara su alocución hubo diez minutos de «debate caótico»; los diputados de una y otra tendencia hablaban y gritaban a un tiempo sobre la cuestión de si la Cámara debía continuar la sesión, sin interrupción, hasta mañana, o bien aplazarse.—Efe.

#### APLAZAMIENTO HASTA MAÑANA

Después de la declaración ministerial de Elías Tsirimokos, Nicolás Bakopoulou, ex ministro de Justicia del Gobierno Papandreu, declaró que la Unión del Centro diría no al «pseudogobierno Tsirimokos» y le negaría la confianza.

Por otra parte, al responder a las acusaciones de Tsirimokos que había atribuido las responsabilidades de la Unión del Centro en los violentos incidentes del viernes pasado, Bakopoulou indicó: «Estoy autorizado a declarar que nos atenderemos a las decisiones de la justicia que se ha encargado de este asunto y que pediremos castigo ejemplar para todos aquellos que sean reconocidos culpables.»

Después, ante la propuesta de la Unión Nacional Radical (derechas),

la sesión del Parlamento se ha aplazado hasta mañana, a las 18,30 (hora local), con el fin de que los partidos puedan estudiar la declaración ministerial.—Efe.

#### EL VIERNES SE VOTARA

Atenas, 24.—Elías Tsirimokos ha anunciado anoche que el Rey permanecerá en Atenas hasta el fin del debate de refrendo.

El voto tendrá lugar el viernes por la noche, se cree saber.

De todas formas, el reglamento del Parlamento griego prevé una duración máxima de cinco días para un debate de investidura.—Efe.

#### RECUENTO DE VOTOS

Atenas, 24.—Intensa actividad po-

### En 1980 habrá 1.000 millones de chinos

Ginebra, 24.—La china comunista alcanzará los mil millones de habitantes para 1980, si continúa el actual ritmo de crecimiento demográfico, se ha informado en la primera conferencia internacional sobre problemas demográficos que se celebra en esta ciudad.

La población actual de China es de 750 millones de habitantes, según han manifestado dos técnicos en el curso del primer día de la conferencia, cuyas sesiones se celebrarán durante cuatro días más, según está programado.—Efe.

lítica en los pasillos de los círculos políticos de Atenas, en el momento clave del duelo entre Elías Tsirimokos y Georges Papandreu, que tratan de conseguir el apoyo de una docena de parlamentarios indecisos.

Tsirimokos tiene esperanzas de superar la prueba de fuerza de la votación de confianza. Pero los observadores pronostican una ardua batalla.

Tsirimokos parece contar con 139 votos, doce menos de los que necesita para salir victorioso del Parlamento, contando con los 99 diputados de la Unión Radical Nacional, el principal partido derechista de la oposición.—Efe.

#### LOS JEFES DE LA POLICIA DESTITUIDOS

Atenas, 24.—El jefe de la Policía de Seguridad de Atenas y el jefe de la Policía de Inteligencia han sido destituidos en sus cargos, tal como se ha anunciado aquí hoy.

No se ha dado razón alguna, pero se cree que ello está en conexión con las manifestaciones antigubernamentales que ocurrieron el pasado viernes en esta capital.—Efe.

#### MANIFESTACION SIN INCIDENTES

Atenas, 24.—No se ha producido ningún incidente anoche después de la reunión organizada en el teatro Gloria a favor de Georges Papandreu. Los asistentes a esta reunión y los manifestantes que se habían reunido alrededor del teatro, se han dispersado en dirección a la plaza de la Concordia, según las instrucciones dadas en la mañana de ayer a los organizadores por la Policía.

## El plan de paz para el YEMEN se desarrollará en tres etapas

### En la tercera, los yemeníes decidirán en un plebiscito la forma de Gobierno que desean

Jeddah, 24.—El rey Feisal de la Arabia Saudita y el presidente Nasser han firmado un acuerdo sobre un plan de paz para poner fin a la guerra civil en el Yemen que dura ya tres años. Sin embargo, en el comunicado anunciando la firma, difundido por las emisoras de El Cairo y La Meca, al terminar los dos días de conversaciones, no se facilitan detalles del acuerdo.

En fuentes dignas de crédito se señala que ambos estadistas han acordado un plan de tres etapas; la primera etapa afectará al cese del fuego entre los bandos en pugna y la formación de un Gobierno provisional del que serán excluidos tanto el presidente Salla' como el eximán Mohamed Al' Badr.

Las tropas egipcias, cuyo número parece ser se eleva a cincuenta mil soldados serán retiradas del Yemen durante la segunda etapa de diez meses.

En la etapa final, los yemeníes obtendrán la oportunidad de votar en un plebiscito y decidir qué forma de Gobierno desean.

El acuerdo fue firmado en el Palacio Real de Khuzam y después de la ceremonia de la firma, los dirigentes, entre los aplausos de los presentes, se estrecharon la mano y se abrazaron.

Seguidamente, el ministro saudí de Información leyó una declaración en la que se indica que el principal deseo del Rey Feisal en las conversaciones fue reforzar la libertad yemení, proteger las pretensiones nacionales yemeníes y asegurar su estabilidad tanto política como económica.

La declaración termina diciendo: «Las dos delegaciones, gracias a Dios, han llegado a un acuerdo que asegura tales deseos y responde a las esperanzas que todos los árabes han puesto en la reunión de Jeddah».

#### Inmediato «alto el fuego»

Jeddah (Arabia Saudita), 24.—La radio cairota, al comentar el acuerdo firmado entre el Presidente Nasser y el Rey Feisal sobre el Yemen, da cuenta que en este documento se pide el inmediato alto el fuego en la guerra civil que lleva padeciendo este pequeño país desde hace tres años.

Asimismo, se establece la retirada de las fuerzas egipcias del Yemen en el intervalo de diez meses, a partir de noviembre próximo. También asegura la citada radio—se deter-

mina la realización de un plebiscito entre el pueblo yemenita, a más tardar hasta noviembre de 1966. Con arreglo al acuerdo, la Arabia Saudita dejará inmediatamente de prestar ayuda a los yemeníes y se abstendrá de utilizar su territorio como base contra el Yemen. El período que va hasta la fecha del plebiscito, se considera como de transición.

## LOS ASTRONAUTAS DEL "GEMINI V" AUTORIZADOS A PERMANECER EN ORBITA OTRO DIA MAS

### Gordon Cooper, único hombre que ha sido lanzado dos veces, se ha convertido ya en el recordman del espacio

### LOS TRIPULANTES SE QUEJARON AYER DE QUE HACIA FRIO DENTRO DE SUS TRAJES ESPACIALES

Centro Espacial Houston, 24.—Gordon Cooper y el copiloto Charles Conrad han sido autorizados a permanecer otro día más en el espacio, en el momento justo en que entraban en su cuarto día de vuelo orbital.

Los astronautas se han quejado de frío en el interior de sus trajes. Todos los sistemas, sin embargo, funcionan bien mientras se acercan al récord ruso de permanencia en el espacio, de 119 horas, Cooper ya ha logrado el récord de permanencia para un piloto espacial norteamericano.

A las 14,38 el vehículo espacial entró en su 46 órbita y en el centro de control se ha declarado que los astronautas han sido autorizados para realizar 62 órbitas, lo que significa completar la 61 y descenso sobre el Atlántico en la órbita 62, si fuera necesario acortar la duración del viaje. Sin embargo, todo parece indicar que

el vuelo llegará a las 121 órbitas y terminará el próximo domingo.

Los astronautas, alternando los momentos de sueño con los de trabajo, dan la sensación de estar descansados y en excelente forma física. Durante la noche, Cooper se entretuvo en reparar un telescopio de su escotilla que estaba averiado y lo arregló. Sin embargo, se nota frío dentro de los trajes espaciales de siete capas y presurizados: «Cuando uno de los dos duerme, no tenemos suficiente calor. Realmente, sentimos frío», ha dicho Conrad.

El centro de control «Gemini» ha informado que el sistema de refrigeración de combustible y de hecho el vehículo espacial han estado funcionando con baja potencia eléctrica debido al fallo de la célula de combustible lo que ocasiona la baja temperatura en el interior de los trajes de los astronautas. Aparte del problema de la baja temperatura en el interior de los trajes, que ha sido corregido rápidamente, las órbitas realizadas por los astronautas, después de las maniobras de captura del satélite fantasma han sido las más tranquilas del vuelo. Ha habido largos períodos sin comunicaciones entre la cápsula y la Tierra.

El director de vuelo, Christopher C. Kraft, ha dicho, poco después de alcanzarse el primer tercio del vuelo de más de cinco millones de kilómetros: «Todo continúa muy bien».

#### FRIO PROVOCADO A LOS ASTRONAUTAS

Houston (Tejas, EE. UU.), 24.—Volando por el espacio en esta prueba de un millón y medio de millas, Conrad informa desde la cápsula del «Gemini V», que hace bastante frío allá arriba.

«Estamos pasando un frío espantoso», decía Conrad en una conversación con los directores del vuelo durante la órbita número 44. «Por lo demás», añadía «todo marcha bien».

Al parecer el frío está dentro de los trajes espaciales de los astronautas, trajes que están refrigerados según un nuevo sistema de regulación de la temperatura. Cooper decía que la temperatura ha descendido a los 4,08 grados centígrados dentro de los trajes espaciales durante la noche. «Hace bastante frío aquí dentro», decía Cooper.

Los dos hombres han dicho que han desconectado temporalmente los tubos refrigerantes de sus trajes para tratar de entrar en calor. «y esto lo

hemos conseguido con facilidad» añadían los astronautas.

El director de vuelo al examinar la causa del descenso de la temperatura, dijo que a pesar de esto, el vuelo, a la velocidad de cinco millas por segundo, se realiza perfectamente.

Según las inspecciones de rutina, se les ha dado a los dos gemelos del espacio una larga lista de experimentos a realizar durante la jornada de hoy, a lo cual Conrad contestó: «Vamos a tener un día muy ocu-

(Continúa en la página 4)

## FRANCO da por terminada su estancia en La Coruña

### Embarcó en el «Azor» acompañado del ministro de Marina

La Coruña, 24.—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del ministro de Marina y de sus tres nietos mayores, ha embarcado en el yate «Azor» hoy, a las once de la noche, en el puerto Sada, haciéndose a la mar y dando por finalizada su estancia en La Coruña.

## KOSYGUIN se ofrece para mediar entre la INDIA y PAKISTAN

Karachi, 24.—El encargado de Negocios soviético en Rawalpindi ha entregado un mensaje urgente del primer ministro soviético, Alexei Kosyguin al presidente Ayub Khan de Pakistán, según indican informes de Prensa aquí recibidos.

Aunque el contenido del mensaje no ha sido facilitado, los informes indican que los círculos diplomáticos en Rawalpindi habían sugerido que Kosyguin se había ofrecido para mediar entre Pakistán y la India sobre el problema de Cachemira.

Los informes indican que en los círculos diplomáticos se ha especulado que quizá un mensaje similar haya sido enviado al primer ministro indio, Lal Bahadur Shastri.

#### LLAMAMIENTO DE U THANT

Sede de las Naciones Unidas.—Las Naciones Unidas consideran que la situación actual en Cachemira constituye una grave y peligrosa amenaza para la paz, declara en un comunicado publicado ayer U Thant, que ha decidido llamar urgentemen-

te a consultas al general Robert Neime (Australia), jefe de la Misión de observadores de la ONU en la India y Pakistán.

El comunicado indica que el secretario general de las Naciones Unidas prosigue activamente sus esfuerzos diplomáticos a fin de poner término a las violaciones de «alto el fuego», y precisó que se ha entrevistado diariamente desde hace quince días con los representantes de la India y del Pakistán en la ONU.

## Los habitantes de Jalmicco eligen su párroco

### Con nubes de humo blanco, como en la elección de los Papas

Udine (Italia), 24.—Nubes de humo blanco, como en las elecciones de un nuevo Papa en el Cónclave, anuncian hoy que la localidad de Jalmicco (de ochocientos habitantes), ya tiene un nuevo párroco.

De acuerdo con un antiguo privilegio, concedido por la Santa Sede, los habitantes de esta localidad pueden elegir su propio párroco entre los sacerdotes de la comarca, en vez de aceptar el que ordinariamente nombra el obispo de la diócesis.

El elegido ha sido esta vez don Silvio Lesa, quien sucede al anterior en el cargo de cura párroco de este pueblo.

Fue en el siglo diecinueve cuando los cabezas de familia de esta localidad recibieron este privilegio al ser donada la villa y sus tierras a la parroquia.

## Lotería Nacional

### Premios mayores del sorteo celebrado hoy

Madrid, 25.—Relación de números y poblaciones a los que han correspondido los premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid:

CON 1.000.000 PESETAS  
1.145.-Algeciras, Barcelona, Valladolid, Cádiz, Sama de Langreo, Jaén, Madrid, Aguilas, Ibiza.

CON 500.000 PESETAS  
50.064.—Madrid.

CON 250.000 PESETAS  
58.149.-Madrid.

CON 50.000 PESETAS  
43.845.-Denia, Barcelona, Zaragoza, Madrid, Sevilla, Algeciras, La Almunia de Doña Godina, Ronda, Murcia.

2.262.-San Sebastián, Santa Cruz, Gijón, Las Palmas, Madrid, Palencia, Arganda, Coruña, Málaga.

CON 25.000 PESETAS  
11.290.-Barcelona, Valencia, Madrid, Santa Cruz, Alora.

19.250.-Madrid, Campo de Criptana, Mieres, Vigo, Santander, Málaga, Granada, Santiago.

CON 15.000 PESETAS  
50.856.-Alicante.

52.055.-Valladolid.

31.975.-Badajoz, Badalona, Callosa del Segura, Cádiz, Madrid, Sevilla, Alcaudete, Arganda, Barcelona, Fortuna, Málaga.

30.233.-Barcelona, Sta. Brigida, Orihuela, Oviedo, Madrid, Torrelavega, Ciudad Real, Antequera.

35.891.-Madrid.

11.109.-Madrid, Palma de Mallorca, Zafra, Oviedo, Sevilla, Barcelona, Balaguer, Antequera.

17.972.-Padrón, Valencia de Don Juan, Alicante, Burgos, Los Corrales, Dunna, Curtis de Teijeiro, Las Palmas, Pamplona, Valencia, Bilbao.

55.942.-Huelva.

14.556.-Madrid, Galdar, Almería, Avilés, Sevilla, San Sebastián, Cabra, Murcia.

49.842.-Palma de Mallorca.

### Se aprueban las bases de la acción concertada para el sector harinero

Madrid, 25.—Se aprueban las bases generales de la acción concertada para el sector harinero, en virtud de orden de la Presidencia del Gobierno que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO